

3 1761 12059670 5

CA20N
IA
83M33
EXF

Ministry of Intergovernmental Affairs

Since its creation in 1978, the Ministry of Intergovernmental Affairs has developed into a compact organization with a position and role that is unique in the Government of Ontario.

Our ministry performs essentially a co-ordinating and advisory function on behalf of the government as a whole. In contrast to other ministries, which are responsible for specific areas and programs — such as health, labour, education, natural resources, and so on — the Ministry of Intergovernmental Affairs provides an important link between the Premier, the Cabinet and individual ministries, as well as with other governments and their representatives.

Nowhere is this key role more crucial than in negotiations and discussions between Ontario and other governments — especially on issues involving several ministries. In such situations, it is vital that Ontario be able to put forward cohesive views and positions, and speak with a unified voice.

In this context, the Ministry of Intergovernmental Affairs is called on to play a lead role in Ontario's dealings with other governments. We offer special expertise to help co-ordinate and integrate Ontario's relationships with other provincial governments, the federal government and foreign governments. We therefore serve as a focal point as far as Ontario's broad interests are concerned.

In fulfilling its mandate, the ministry is responsible for advising the Premier and the Cabinet on overall policy and relations with other governments, as well as for assisting other ministries on their specific intergovernmental policy issues or service needs.

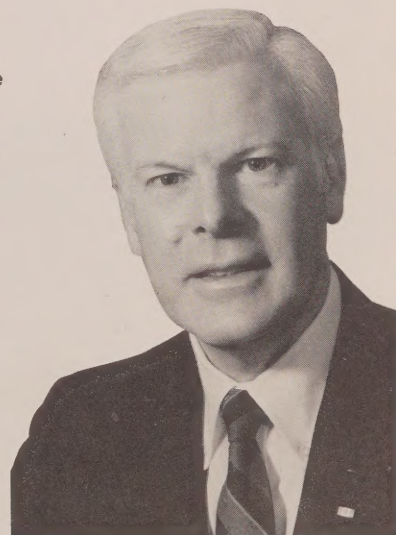
In addition, the ministry performs the following important functions. It is responsible for protocol services on behalf of the government as a whole. It offers policy advice and co-ordinates French-language services provided by the Ontario government. It also maintains close relations with a key government advisory body, the Council for Franco-Ontarian Affairs.

It is our hope that this pamphlet will help you to better understand the Ministry of Intergovernmental Affairs and encourage you to avail yourself of our services.

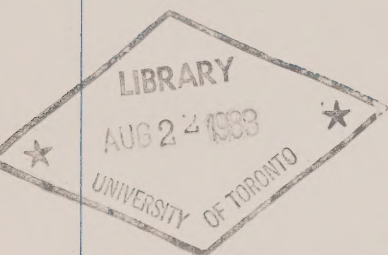
Cordially,

A handwritten signature in blue ink that reads "Tom Wells".

Hon. Thomas L. Wells
Minister of Intergovernmental Affairs



Ontario's relations with other provinces and the federal government



In a federation such as Canada, harmony and prosperity are largely dependent upon the ability of federal and provincial governments to co-operate with each other, in good faith. Events within our nation over recent years have illustrated this vividly, and underscored the vital need for effective and ongoing liaison between provincial governments and between the provinces and the federal government.

In Ontario, the Ministry of Intergovernmental Affairs has a strong mandate to facilitate such liaison, and to ensure that Ontario speaks with a co-ordinated and effective voice whenever matters that might affect the province are being considered by other provincial governments or the federal government.

In earlier years, most provinces, including Ontario, approached inter-governmental relationships on a relatively informal "ad hoc" basis. Individual ministries, working with their counterparts across Canada, dealt with issues as they arose, and usually were able to find solutions acceptable to all.

Today, however, the framework of intergovernmental relationships is a great deal more complex. Disparate issues are often intertwined — and thus involve the interests of several ministries. Similarly, even seemingly routine issues can become complex, because their resolution frequently hinges upon solutions to non-related matters, which others consider important.

Thus, the Ministry of Intergovernmental Affairs, in co-operation with other Ontario government ministries, monitors developments in other provinces and in Ottawa and maintains close personal contacts with senior government officials across Canada, with a view to anticipating and understanding changes in government policy or attitudes that may have an impact on Ontario.

The ministry therefore performs essentially a co-ordinating and informational role, aimed at achieving the following objectives:

- to keep the government informed of emerging developments in other jurisdictions across Canada;
- to ensure that all ministries understand the complex relationship between their specific concerns and the broader issues;
- to ensure that government leaders and other decision-makers across Canada are fully aware of the policies and concerns of Ontario.

In all of its relationships with the federal government and other provincial governments, the ministry's objective is to effectively promote and enhance the interests of the Province of Ontario within a strong Canada.



Ontario's relations with governments outside Canada



In a rapidly changing world — with much at stake in economic, social and cultural fields — Ontario must be alert to developments and trends in other countries, in order to ensure that its story is told effectively, and that Ontario's interests are represented and enhanced within the framework of Canadian foreign policy.

One of the key tasks of the Ministry of Intergovernmental Affairs is to strengthen this kind of international awareness and liaison on an ongoing basis.

Within the ministry, a team of specialists monitors trends and events and strengthens contacts with other countries. Their role is to provide policy advice to the government on activities in other countries that may affect the province, and to advise on the likely foreign reaction to proposed Ontario government initiatives. The United States is a particular priority, but developments are also watched closely in Europe, the Pacific Rim nations, Latin America and increasingly, Asia and the Middle East.

Certain other Ontario government ministries have their own lines of communication with the United States and abroad. But while these activities are related to the specific interests of individual ministries, the mandate of Intergovernmental Affairs is to perform a broader co-ordinating role, and to ensure that the interests of the government as a whole are served in a consistent manner.

At the same time, the Ministry strives to keep abreast of federal government foreign policy, watching for changes that might have an impact on Ontario. An important consideration is to ensure that federal officials are kept informed of the Ontario government's views on key issues.

In order to fulfill its role in Europe, the Ministry of Intergovernmental Affairs operates two international offices: one in **Brussels** and one in **Paris**. Both offices represent not only Ontario's commercial and economic interests, but also the province's interests in social and cultural matters as they relate to the European nations.

A further demonstration of Intergovernmental Affairs' international outreach program is the province's International Disaster Relief Fund. Two examples of Ontario's efforts in this area, in conjunction with the federal Department of External Affairs and other agencies, are its significant financial contributions towards aiding the people of Poland, and providing immediate relief to the victims of earthquakes in Algeria and southern Italy.

Protocol services

Within the Ministry of Intergovernmental Affairs, the Office of Protocol plays an integral role which goes hand in hand with the ministry's other inter-governmental activities. It is responsible for a wide range of functions directly related to official formality and standards of international etiquette.

The Office of Protocol was first established by the Government of Ontario in 1966, when arrangements were being made for the Centennial Year visits of heads of state and heads of government from a number of countries. Today, although its role has expanded, the office is essentially involved in planning the logistics and formalities for official visits to the province.

For example, when a member of the Royal Family visits Ontario, the Office of Protocol, often in co-operation with the federal Department of External Affairs, takes responsibility for the meticulous arrangements that are necessary.

So it is with many dozens of other V.I.P. visits to Ontario each year, involving heads of state, political leaders, ambassadors, or official delegations from foreign countries, who are here on a variety of missions.

On another level — but no less important — the Office of Protocol is involved each year in organizing many government functions, ceremonial events, public celebrations and official openings.

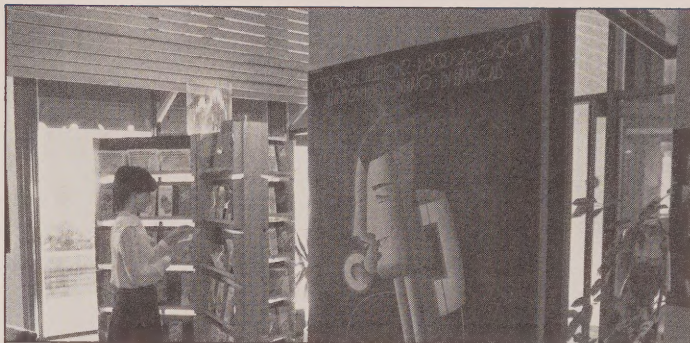
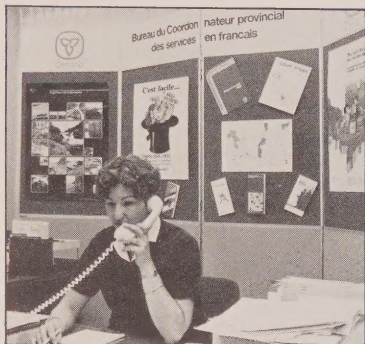
Another of its responsibilities is to promote liaison with Ontario's large consular corps, representing some 60 countries from around the world.

The Office of Protocol also provides a general advisory service, answering queries about proper etiquette, or questions from government ministries and agencies, private organizations and individual citizens.

An important aspect of this service, which is particularly vital when dealing with people from other countries, involves the briefing of Cabinet ministers and senior officials of the Ontario government who are about to visit foreign countries on trade missions or other official international ventures. This provides them with a knowledge and sensitivity that enables them to adapt to local customs and traditions and to put Ontario's best foot forward.



French-language services



In recent years, the Government of Ontario has made significant strides in expanding and improving services to the province's half-million francophones in their own language.

Today we have reached the point where almost all French-speaking Ontarians may, if they wish, communicate with the government in French. Basic French-language services are available in most ministries. Across the province, especially in areas where there are high concentrations of French-speaking citizens, there are now more than 300 government offices capable of serving the public in French.

A key catalyst in achieving this position has been the Office of the Government Co-ordinator of French-Language Services, which comes under the Ministry of Intergovernmental Affairs. The office's main responsibilities are to:

- plan, develop and co-ordinate the French-language services of the Ontario government;
- communicate and promote these services, and related policies and programs, to Ontario's French-speaking population;
- make recommendations to the government regarding the improvement of such services;
- respond to inquiries from the public.

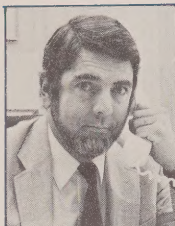
Government-wide co-ordination and monitoring of programs has been instrumental in the successful implementation of French-language services. Within each ministry, individual co-ordinators are responsible for the development of the French-language services of that ministry. These co-ordinators form the Inter-ministerial Committee of French-Language Co-ordinators which meets regularly with the Office of the Government Co-ordinator to review programs and assess current needs.

One of the most highly appreciated services offered by the Office of the Government Co-ordinator is Renseignements-Ontario, a toll-free telephone service enabling the province's French-speaking population to obtain information on government programs and services in their own language.

Another method by which the office provides information to the public about the government's French-language services is to send representatives to take part in various conferences and exhibitions throughout the province.

The Office of the Government Co-ordinator also administers a special support fund, aimed at the development or improvement of French-language services in all parts of Ontario.

Senior officials at your service



Don Stevenson
Deputy Minister and
Government Co-ordinator of
French-Language Services



Bill Rathbun
Director
Federal-Provincial Relations



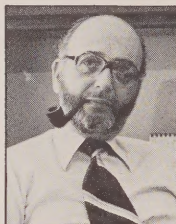
John Carson
Director
International Relations



Walter Borosa
Chief of Protocol



Armand Charlebois
Executive Secretary
Office of the
Government Co-ordinator of
French-Language Services



Sam Clasky
Executive Co-ordinator
Planning and Management

General inquiries may be directed to:

Information Services
Ministry of Intergovernmental Affairs
Mowat Block, Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1C2
Canada

Telephone: (416) 965-4706
Telex: 06-218562 (MIA INFO TOR)



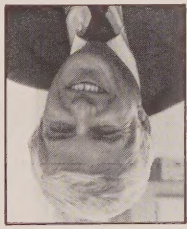
Ministry of
Intergovernmental
Affairs

Hon. Thomas L. Wells,
Minister

August 1983

Hauts fonctionnaires à votre disposition

Bill Rathbun
 Directeur
 Relations fédérales-provinciales



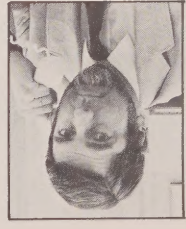
Walter Borosa
 Chef du protocole



Sam Clasky
 Coordonnateur-directeur
 Planification et gestion



Don Stevenson
 Sous-ministre
 et coordonnateur provincial
 des services en français



John Carson
 Directeur
 Relations internationales



Armand Charlebois
 Secrétaire général
 Bureau du coordonnateur provincial
 des services en français



Adresser les demandes de renseignements généraux à:

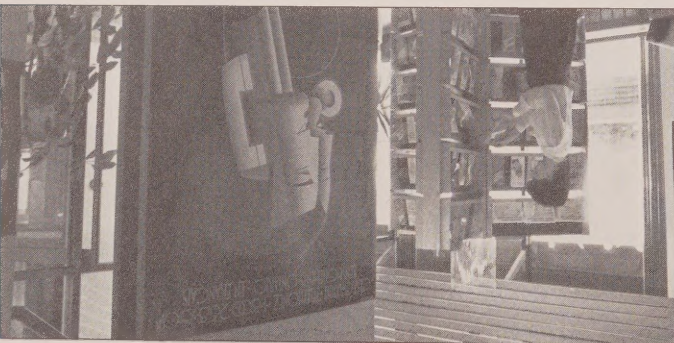
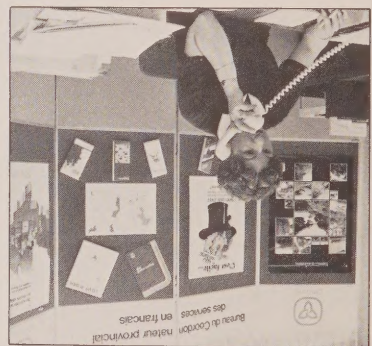
Service d'information
 Ministère des Affaires intergouvernementales
 Edifice Mowat, Queen's Park
 Toronto (Ontario)
 M7A 1C2
 Canada
 Téléphone: (416) 965-4706
 Téléc: 06-218562 (MIA INFO TOR)

L'hon. Thomas L. Wells,
 ministre
 août 1983

Ministère des
 Affaires
 intergouvernementales
 Ontario



Services en français



Ces dernières années, le gouvernement de l'Ontario a fait d'importants progrès dans le développement et l'amélioration de ses services en français. Ils peuvent, s'ils le désirent, communiquer en français avec le gouvernement, puisque la plupart des ministères offrent des services en français. Dans toute la province, et particulièrement dans les régions où l'on retrouve une importante concentration de francophones, on compte plus de 300 bureaux du gouvernement capables de servir le public en français.

Ces progrès ont été réalisés, en grande partie, grâce au Bureau du coordinateur provincial des services en français qui relève du ministère des Affaires intergouvernementales. Les principales fonctions du Bureau consistent à :

- planifier, développer et coordonner les services en français du gouvernement;
- élaborer un programme d'information et de promotion pour faire connaître ces services à la population francophone de la province;
- recommander au gouvernement des mesures à prendre quant à l'amélioration des services en français;
- répondre aux demandes d'information du public.

Un autre élément important des responsabilités du Bureau, qui contribue au succès de la politique officielle des services en français, est la surveillance et la coordination de l'application de cette politique pour l'ensemble du gouvernement. Chaque ministère s'est assuré les services d'un coordinateur chargé de développer les services en français dans son propre ministère. Sous la responsabilité du coordinateur provincial, le Comité interministériel des coordonnateurs des services en français se réunit périodiquement pour analyser les programmes en cours et déterminer de nouveaux besoins.

L'un des principaux moyens de communication du Bureau du coordinateur est le service téléphonique sans frais d'appel. Ce service permet d'obtenir, dans leur langue, tout renseignement sur les programmes et services du gouvernement. Les représentants du Bureau du coordinateur participent aussi à de nombreuses conférences et expositions à travers la province, dans le cadre desquelles la nature et l'étendue des services en français du gouvernement de l'Ontario sont expliquées.

Le Bureau du coordinateur administre également un fonds de soutien destiné à subventionner des services et des activités communautaires en français dans la province. Les projets qui reçoivent une attention prioritaire sont ceux qui permettent le développement ou l'amélioration des services destinés à la population francophone de l'Ontario.

Service du protocole

Crée en 1966, dans le cadre des préparatifs des visites de chefs d'États et de chefs de gouvernement à l'occasion du centenaire de la Confédération, le Service du protocole est responsable d'une vaste gamme de fonctions reliées aux usages et formalités protocolaires internationaux. Quoique son rôle soit plus étendu, il s'occupe essentiellement de la planification des visites officielles dans la province et des formalités qui s'y rattachent.

Par exemple, lorsqu'un membre de la famille royale visite l'Ontario, c'est le Service du protocole, souvent en collaboration avec le ministère fédéral des Affaires extérieures, qui se charge des dispositions nécessaires.

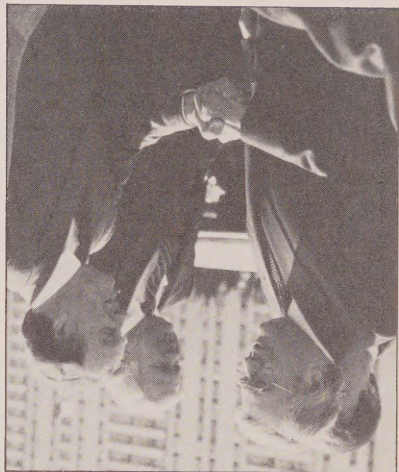
Il en va de même pour les nombreux visiteurs importants que l'Ontario accueille chaque année, tels chefs d'États, chefs de gouvernement, ambassadeurs et membres de délégations officielles étrangères qui viennent en Ontario remplir diverses missions.

Le Service du protocole organise aussi, chaque année, de nombreuses réceptions gouvernementales et plusieurs cérémonies officielles.

Une autre fonction du Service est d'assurer la liaison avec le corps consulaire de l'Ontario, composé de représentants d'une soixantaine de pays.

De façon à être en mesure de conseiller les ministères et agences du gouvernement, les organismes privés et les citoyens, le Service fournit aussi des renseignements généraux sur les règles protocolaires.

Enfin, les ministères et hauts fonctionnaires du gouvernement qui se rendent à l'étranger à l'occasion de visites officielles, de missions commerciales ou d'autres voyages, reçoivent du Service du protocole tous les renseignements qui leur permettront de représenter adéquatement la province, ce qui est tout à l'honneur de l'Ontario.



Relations de l'Ontario avec l'étranger



Dans un monde sans cesse en évolution, avec les retombées économiques, sociales et culturelles qui s'ensuivent, l'Ontario doit constamment être informé des développements et tendances qui se manifestent à l'étranger, afin de voir à ce que les intérêts de l'Ontario soient fidèlement représentés et défendus dans le cadre de la politique étrangère du Canada.

L'un des principaux rôles du ministère des Affaires intergouvernementales est de s'assurer que le gouvernement de l'Ontario a une bonne compréhension des événements internationaux tout en développant ses rapports avec l'étranger. À cette fin, le ministère dispose d'une équipe de spécialistes qui suit de près l'évolution des événements internationaux. Celle-ci a la responsabilité de conseiller le gouvernement de l'Ontario dans les cas où des activités étrangères ont des répercussions sur les politiques de la province. Par ailleurs, cette équipe doit aussi analyser les réactions probables des pays étrangers vis-à-vis des politiques adoptées en Ontario. Évidemment, les politiques des États-Unis sont particulièrement importantes pour l'Ontario, mais celles des pays du bassin du Pacifique, d'Amérique latine, d'Asie et du Moyen-Orient font aussi l'objet d'une attention constante.

Certains ministères du gouvernement de l'Ontario disposent de leurs propres réseaux d'information aux États-Unis et dans d'autres pays. Par contre, le ministère des Affaires intergouvernementales effectue une coordination globale et s'assure que les intérêts généraux du gouvernement sont présentés de façon cohérente.

De même, le ministère doit suivre de près l'évolution de la politique étrangère du gouvernement fédéral pour être en mesure de prévoir les changements de politiques qui peuvent avoir des conséquences pour l'Ontario. En même temps, le rôle du ministère est de communiquer au gouvernement fédéral les vues de l'Ontario sur des questions internationales de première importance. Afin de remplir son rôle en Europe, le ministère des Affaires intergouvernementales dispose de deux Délégations générales: l'une à **Bruxelles** et l'autre à **Paris**. Ces deux bureaux représentent non seulement les intérêts économiques et commerciaux de l'Ontario, mais aussi ses intérêts d'ordre socio-culturel dans l'ensemble des pays européens.

Un autre aspect de la fonction internationale du ministère des Affaires intergouvernementales est l'administration du fonds provincial de secours aux victimes de catastrophes internationales. Ces dernières années, par exemple, l'Ontario, conjointement avec le ministère fédéral des Affaires extérieures, a versé des sommes importantes pour venir en aide au peuple Polonais, ainsi que pour fournir des secours immédiats aux victimes de tremblements de terre en Algérie et dans le sud de l'Italie.

Les relations de l'Ontario avec les gouvernements fédéral et provinciaux

Dans un Etat fédératif comme le Canada, l'harmonie et la prospérité dépendent en grande mesure du climat de bonne foi et de coopération qui régne entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Les événements qui se sont déroulés au Canada ces dernières années ont fait ressortir, de façon éclatante, l'absolue nécessité de maintenir une liaison permanente et efficace entre les gouvernements provinciaux, d'une part, et les provinces et le gouvernement fédéral, d'autre part.

L'une des tâches fondamentales du ministère des Affaires intergouvernementales est de s'assurer que les vues de la province soient prises en compte lorsque d'autres gouvernements considèrent des politiques qui peuvent affecter les intérêts de l'Ontario.

Au début de la Confédération, les rapports entre l'Ontario et les autres gouvernements n'étaient pas régis par une structure aussi complexe que celle qui existe aujourd'hui. Les gouvernements provinciaux s'occupaient de problèmes précis au fur et à mesure qu'ils survenaient et trouvaient généralement des solutions particulières acceptables à tous.

Evidemment, la complexité des relations intergouvernementales s'est grandement accrue au fil des années. Souvent, plusieurs ministères sont directement concernés par l'étude d'un problème dont la résolution a fréquemment des incidences sur une foule de sujets connexes.

C'est ainsi que le ministère des Affaires intergouvernementales, en coopération avec les autres ministères du gouvernement de l'Ontario, suit l'évolution des affaires politiques dans les autres provinces et à l'Ontario. Il maintient aussi des liens étroits avec les hauts fonctionnaires gouvernementaux, afin d'analyser et de comprendre les modifications de politiques et les changements d'attitudes des gouvernements susceptibles d'avoir des répercussions sur l'Ontario.

En bref, les fonctions du ministère se résument ainsi:

- Informer le gouvernement des événements politiques qui se produisent au Canada;
- faire en sorte que tous les ministères aient conscience de la relation entre leurs responsabilités propres et la politique d'ensemble du gouvernement;
- informer les autres gouvernements et les chefs de file de l'opinion canadienne des politiques et des objectifs de l'Ontario.

En résumé, le mandat du ministère, dans tous ses rapports avec le gouvernement fédéral ainsi qu'avec les gouvernements provinciaux, consiste à promouvoir et à défendre efficacement les intérêts de l'Ontario à l'intérieur d'un Canada fort.



Le ministère des Affaires intergouvernementales



Depuis sa création en 1978, le ministère des Affaires intergouvernementales occupe une place particulière au sein du gouvernement de l'Ontario.

Contrairement aux autres ministères qui ont des responsabilités spécifiques telles que la santé, la main-d'œuvre, l'éducation ou les richesses naturelles, le ministère des Affaires intergouvernementales agit essentiellement comme coordonnateur et conseiller auprès de toutes les instances gouvernementales. Le ministère assure une liaison permanente entre le premier ministre, le Conseil des ministres et les ministères, de même qu'avec les autres gouvernements et des pourparlers entre l'Ontario et les autres gouvernements, surtout lorsque plusieurs ministères sont concernés. Dans ce genre de situation, il est essentiel que l'Ontario puisse faire valoir des vues et des positions cohérentes et s'exprimer d'une voix unifiée.

Le ministère des Affaires intergouvernementales occupe une place prépondérante dans les rapports que l'Ontario entretient avec les autres gouvernements du Canada et des pays étrangers. Puisqu'il est chargé de conseiller le premier ministre et le Conseil des ministres en matière de politique générale et de relations avec les autres gouvernements, d'aider les ministères sur des questions de politique intergouvernementale ou de répondre à des besoins particuliers, le ministère est donc, véritablement, le point de rencontre des grands intérêts de l'Ontario. Le ministère est aussi responsable d'autres fonctions qui sont reliées aux activités de tous les ministères. Il s'agit du service du protocole et du développement et de la coordination des services en français du gouvernement de l'Ontario, incluant les relations avec le Conseil des affaires franco-ontariennes, un organisme consultatif clé du gouvernement. Cette brochure a pour but de vous faire connaître le ministère des Affaires intergouvernementales et de vous inviter à profiter de ses services.

Cordialement,

Tom Wells

L'honorable Thomas L. Wells
Ministre des Affaires intergouvernementales

